

**Bestätigung des Generalimporteurs PIAGGIO ® für die Schweiz und das Fürstentum Liechtenstein**

Ergänzende Erläuterungen zur Typenbescheinigung für Motorräder Nr. 425 vom 05.04.1949  
**PIAGGIO VESPA V1T**

Da sich bei den Nachfolgemodellen die Dimensionen für Motor und Rahmen nicht geändert haben, wurde dieser Typenschein auch für die folgenden Modelle verwendet:

Fahrgestellnummer mit dem Präfix:

V11T,  
V12T,  
V13T,  
V14T,  
V15T,  
V30T,  
V31T,  
V32T,  
V33T

sowie Motoren mit dem Präfix:

V11M,  
V12M,  
V13M,  
V14M,  
V15M,  
V20M,  
V21M,  
V30M,  
V31M,  
V32M,  
V33M

Bemerkungen

Typenschild:

Diese Fahrzeuge wurden ohne Herstellerschild ausgeliefert. Als Identifikationsmerkmale gelten der Vespa-Schriftzug vorne am Beinschild, sowie die Plakette "Piaggio / Genova" mittig am Beinschild, welche beide mit der Karrosserie vernietet sind.

Kantenschutz:

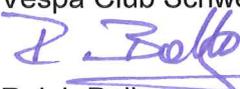
Diese Fahrzeuge wurden ohne Kantenschutz am Beinschild ausgeliefert.

Lupfig, 13. August 2010

OFRAG Vertriebsgesellschaft

  
Rico Barandun  
Leiter Technik / Kundendienst

Vespa Club Schweiz

  
Ralph Bollag  
Technikkommission



**Confirmation de l'importateur général PIAGGIO ® pour la Suisse et la Principauté du Liechtenstein**

Explications complémentaires sur la réception suisse par type pour motos no. **425** du 05.04.1949.

**PIAGGIO VESPA V1T**

Etant donné que les dimensions du moteur et du châssis n'ont pas changé, cette réception suisse par type est également valable pour les modèles suivants:

Numéro de châssis avec préfixe:

V11T,  
V12T,  
V13T,  
V14T,  
V15T,  
V30T,  
V31T,  
V32T,  
V33T

ainsi que moteurs avec préfixe:

V11M,  
V12M,  
V13M,  
V14M,  
V15M,  
V20M,  
V21M,  
V30M,  
V31M,  
V32M,  
V33M

**Remarque:**

**Plaquettes d'identification:**

Ces véhicules ont été livrés sans les plaquettes du constructeur. Les caractéristiques d'identification sont le logo Vespa situé à l'avant du tablier ainsi que la plaquette "Piaggio / Genova" située au milieu du tablier et rivetées à la carrosserie.

**Moulure de protection:**

Ces véhicules ont été livrés sans moulure de protection du tablier.

Lupfig, 1er septembre 2010

OFRAG Vertriebsgesellschaft



Rico Barandun  
Technique / Service après-vente

Vespa Club Schweiz



Ralph Bollag  
Commission technique



PIAGGIO



GILERA

